

Pressemitteilung – Comunicato stampa

Die Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt berichtet:

Unselbständig Beschäftigte im Gastgewerbe während der Sommersaison

Durchschnittlich 19 600 Personen waren in den Sommermonaten des Vorjahrs im Gastgewerbe als Arbeitnehmer beschäftigt. Das sind um 5 300 mehr als noch 1998, was einem Zuwachs von 37% entspricht.

Der Zuwachs war etwas ausgeprägter bei den Frauen (+3 300 bzw. +39%) als bei den Männern (+2 000 bzw. +34%).

Die Entwicklung zeigt bei den neuen EU-Bürgern am steilsten nach oben, deren Zahl sich im Laufe der letzten 9 Jahre beinahe vervierfacht hat (+3 000) und die seit dem Jahr 2002 den größten Ausländeranteil bilden.

Weniger ausgeprägt war die Zunahme bei den Nicht-EU-Bürgern mit knapp 60% (+1 000 Beschäftigte). Die Bürger aus der alten EU haben sich zwar mehr als verdreifacht (+560), stellen aber auf Grund der geringen Zahl nicht mehr als gut 800 unselbständig Beschäftigte.

L'Osservatorio mercato del lavoro informa:

Occupati dipendenti nel settore alberghiero durante la stagione estiva

Nel settore alberghiero durante i mesi estivi dell'anno scorso risultarono occupati in media 19 600 lavoratori dipendenti. Il dato evidenzia un aumento di 5 300 unità, ossia un aumento del 37%.

L'incremento è stato più evidente nell'occupazione femminile (+3 300 unità o +39%) che in quella maschile (+2 000 unità o +34%).

La crescita occupazionale è stata particolarmente marcata tra i cittadini neocomunitari, il cui numero nel corso degli ultimi nove anni è quasi quadruplicato (+3 000) e che, dall'anno 2002, costituiscono il gruppo più significativo tra gli stranieri.

Tra gli extracomunitari la crescita è stata meno pronunciata, raggiungendo poco meno del 60% (+1 000 occupati). I cittadini dei vecchi paesi comunitari, benché più che triplicati (+560), a causa del loro numero ridotto non registrano complessivamente più di 800 occupati dipendenti.

